

¹To the chief Musician, A Song or Psalm. Make a joyful noise unto God, all ye lands: ²Sing forth the honour of his name: make his praise glorious. ³Say unto God, How terrible art thou in thy works! through the greatness of thy power shall thine enemies submit themselves unto thee. ⁴All the earth shall worship thee, and shall sing unto thee; they shall sing to thy name. Selah. ⁵Come and see the works of God: he is terrible in his doing toward the children of men. ⁶He turned the sea into dry land: they went through the flood on foot: there did we rejoice in him. ⁷He ruleth by his power for ever; his eyes behold the nations: let not the rebellious exalt themselves. Selah. ⁸O bless our God, ye people, and make the voice of his praise to be heard: ⁹Which holdeth our soul in life, and suffereth not our feet to be moved. ¹⁰For thou, O God, hast proved us: thou hast tried us, as silver is tried. ¹¹Thou broughtest us into the net; thou laidst affliction upon our loins. ¹²Thou hast caused men to ride over our heads; we went through fire and through water: but thou broughtest us out into a wealthy place. ¹³I will go into thy house with burnt offerings: I will pay thee my vows, ¹⁴Which my lips have uttered, and my mouth hath spoken, when I was in trouble. ¹⁵I will offer unto thee burnt sacrifices of fatlings, with the incense of rams; I will offer bullocks with goats. Selah. ¹⁶Come and hear, all ye that fear God, and I will declare what he hath done for my soul. ¹⁷I cried unto him with my mouth, and he was extolled with my tongue. ¹⁸If I regard iniquity in my

لِإِمَامٍ الْمُعْتَبَرِ. تَسْبِيحَةٌ. مَرْمُورٌ.

¹أَهْبِطِي لِلَّهِ، يَا كُلُّ الْأَرْضِ، رَتِّبُوا بِمَجْدِ اسْمِهِ، اجْعَلُوا تَسْبِيحَهُ مُمَجِّدًا. ²قُولُوا لِلَّهِ: مَا أَهْبَبْتَ أَعْمَالَكَ، مِنْ عِطْمٍ قُوَّتِكَ تَتَمَلَّقُ لَكَ أَغْدَاؤُكَ. ³قُلْ الْأَرْضُ تَسْجُدُ لَكَ وَتُرْتَّمُ لَكَ، تُرْتَّمُ لِاسْمِكَ. سِيْلَا.

⁴هَلُمَّ انْظُرُوا أَعْمَالَ اللَّهِ، فِعْلَهُ الْمُزْهَبَ تَحَوَّ بَنِي آدَمَ. ⁵حَوَّلَ الْبَحْرَ إِلَى بَيْسٍ وَفِي النَّهْرِ عَبَرُوا بِالرَّجْلِ. هُنَاكَ قَرَّبْنَا بِهِ. ⁶مَتَسَلَّطَ بِقُوَّتِهِ إِلَى الدَّهْرِ، عَيْنَاهُ تُرَاقِبَانِ الْأَمَمَ. الْمُتَمَرِّدُونَ لَا يَرْفَعُونَ أَنْفُسَهُمْ. سِيْلَا.

⁷بَارِكُوا إِلَهَنَا، يَا أَيُّهَا الشُّعُوبُ، وَسَمِّعُوا صَوْتَ تَسْبِيحِهِ. ⁸الْجَاعِلِ أَنْفُسَنَا فِي الْحَيَاةِ وَلَمْ يُسَلِّمْ أَرْجُلَنَا إِلَى الرَّزْلِ. ⁹لَأَنَّكَ جَرَّبْتَنَا، يَا إِلَهُ، مَحْضَتَنَا كَمَحْضِ الْفِصَّةِ. ¹⁰أَدْخَلْتَنَا إِلَى الشَّبَكَةِ، جَعَلْتَ صَعُطًا عَلَى مَثُوبَتِنَا. ¹¹رَكَبْتَ أَنْاسًا عَلَى رُؤُوسِنَا. دَخَلْنَا فِي النَّارِ وَالْمَاءِ ثُمَّ أَخْرَجْتَنَا إِلَى الْخَصْيِ.

¹²أَدْخَلْ إِلَى بَيْتِكَ بِمُحَرِّقَاتٍ، أَوْفِيكَ نُذُورِي ¹³الَّتِي تَطَلَّقَتْ بِهَا شَفَعَاتِي وَتَكَلَّمْتُ بِهَا قَمِي فِي ضَيْقِي. ¹⁴أَصْعِدْ لَكَ مُحَرِّقَاتٍ سَمِيَّةً مَعَ بَخُورِ كِبَاشٍ، أَقْدِمْ بَقْرًا مَعَ ثِيُوسٍ. سِيْلَا.

¹⁵هَلُمَّ اسْمَعُوا، فَأُخْبِرْكُمْ، يَا كُلُّ الْخَائِفِينَ اللَّهَ، يَمَا صَنَعَ لِنَفْسِي. ¹⁶صَرَخْتُ إِلَيْهِ بِقَمِي وَتَنَجَّيْتُ عَلَى لِسَانِي. ¹⁷إِنْ رَاعَيْتُ إِنَّمَا فِي قَلْبِي لَا يَسْتَمِعُ لِي الرَّبُّ. ¹⁸لَكِنْ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ، أَصْعَى إِلَى صَوْتِ صَلَاتِي. ¹⁹مُبَارَكُ اللَّهُ الَّذِي لَمْ يُعَذِّبْ صَلَاتِي وَلَا رَحْمَتَهُ عَنِّي.

heart, the Lord will not hear me :¹⁹ But
verily God hath heard me ; he hath
attended to the voice of my
prayer.²⁰ Blessed be God, which hath not
turned away my prayer, nor his mercy
from me.